

### III Winternag

#### Winternacht

#### Winter Night

EUGÈNE NIELEN MARAIS\*

Deutsche Übersetzung von Günter Palstrommcker  
English version by Edward Ferguson

ARNOLD VAN WYK  
(1813)

Lento desolato, rubato  $\text{♩} = c. 54$

CANTO

PIANO

*ppp tenuissimo*  
*una corda al fine*  
*ppp*

*pp dolente, sotto voce*

O koud .....  
Wie kalt .....  
How cold .....

..... is die wind-jie on skraal.  
..... weht die Wind durch die Nacht.  
..... is the wind and how keen!

No blink...  
Nur Stern -  
And bare ...

*f ben articolato, molto vibrato*